

	Одлука о обустави поступка	Ознака формулара	QF-G-110
		Број страна	1/6

ЈАВНО ПРЕДУЗЕЋЕ „ЕЛЕКТРОПРИВРЕДА СРБИЈЕ“ БЕОГРАД

УПРАВА ЈП ЕПС

Улица Балканска 13

Број: 12.01.132846/32-18

Београд, 02-11-2018

На основу члана 109. Закона о јавним набавкама („Службени гласник Републике Србије“, број 124/12, 14/15 и 68/15), члана 47. Статута Јавног предузећа „Електропривреда Србије“ (ЈП ЕПС број 2844/4-15 од 17. јуна 2015. године - пречишћен текст) и члана 37. Правилника о уређивању поступка јавне набавке у Јавном предузећу „Електропривреда Србије“ (ЈП ЕПС број 12.01.359310/1-18 од 20.07.2018. године), на основу Извештаја о стручној оцени понуда (број: 12.01.132846/31-18 од 01.11.2018. године), в.д. директора ЈП ЕПС, доноси

**ОДЛУКУ О ОБУСТАВИ
ОТВОРЕНОГ ПОСТУПАК бр. ЈНО/4000/0006/2018
Партија 1**

- ОБУСТАВЉА СЕ** отворени поступак за јавну набавку „Набавка транспортера по систему кључ у руке“, за **Партију 1 – Три комплетне транспортне станице са трачним транспортерима и транспортном траком ширине Б – 1600мм**, по основу неиспуњења услова за доделу уговора.
- Процењена вредност јавне набавке износи: 3.925.000.000,00 динара без ПДВ, а за партију 1 - 3.805.000.000,00 динара без ПДВ-а.
- Наручилац нема обавезу надокнаде трошкова за припрему понуда.
- Ова одлука се објављује на Порталу управе за јавне набавке и интернет страници Наручиоца у року од три дана од дана доношења.
- Обавештење о обустави поступка које садржи податке из прилога 3К, објављује се на Порталу јавних набавки и интернет страници наручиоца у року од пет дана од дана коначности одлуке.

О Б Р А З Л О Ж Е Њ Е

Предмет јавне набавке је Набавка транспортера по систему кључ у руке“, за Партију 1 – Три комплетне транспортне станице са трачним транспортерима и транспортном траком ширине Б – 1600мм

Процењена вредност јавне набавке за партију 1 износи: 3.805.000.000,00 динара без ПДВ-а.

Основни подаци о понуђачима:

Ред. бр.	Назив понуђача и адреса	Понуђена цена
1.	Заједничка понуда групе понуђача: Носилац посла: Гоша Фом а.д. ул. Индустијска 70 Смедеревска Паланка Члан: Хидротан д.о.о. Јурија Гагарина Београд; Члан: Ansal Steel d.o.o. Косовска 10, Београд; Члан: Famur Famak S.A. 5 Fabryczna St.40-200 Kluczborg, Poland; Подизвођач: Енерготехника – Јужна Бачка, пут партизанских Новосадских Одред 1, Нови Сад са 9% учешћа у укупној вредности набавке и то у делу који се односи на електроопрему	30.484.511,00 ЕУР прерачунато по средњем курсу НБС на дан 21.09.2018. године износи 3.603.506.979,3858 динара
2.	Заједничка понуда: ГАТ д.о.о. Булевар Ослобођења, 30а, Нови Сад Члан: Noen AS u. Václavské náměstí 802/56 Praha; Czech Republic	28.956.018,94 еура прерачунато по средњем курсу НБС на дан 21.09.2018. године износи

	Одлука о обустави поступка	Ознака формулара	QF-G-110
		Број страна	2/6

		3.422.827.295,6557 динара.
--	--	----------------------------

У фази стручне оцене понуда комисија за предметну јавну набавку је у складу са чланом 93. став 1. ЗЈН спровела следеће радње у циљу правилног и законитог прегледа, вредновања и упоређивања достављених понуда.

Комисија Наручиоца је користећи законску могућност понуђачу: ГАТ д.о.о. Булевар Ослобођења, 30а, Нови Сад као носиоцу посла у заједничкој понуди са Neon AS u. Vaclavske namesti 802/56 Praha; Czech Republic упутила дана 16.10.2018.године Захтев за додатним појашњењем. У предметном захтеву од понуђача је најпре захтевано да доставе преводе одређених докумената који се односе на кадровски капацитет као и да доставе превод документа који је у достављеној понуди означен као Statement од 17.09.2018.године.

Такође је истом дописом захтевано од понуђача да се изјасни на следећу околност:

Наиме у понуди су достављена документа којим се члан групе Noen a.s. обратио следећим институцијама: Finansijskoj kancelariji za glavni grad Prag Teritorijalna jedinica za Prag 1, затим Praškom fondu socijalnog osiguranja као и Zdravstvenom osiguranju ministarstva unutrašnjih poslova Češke Republike да им се издају потврде о незадужености у једном примерку. Такође у понуди су достављене и потврде о пријему поднетих захтева од стране наведених надлежних институција, али без захтеване документације надлежних институција. Са друге стране у понуди је достављено за члана групе Noen a.s. и извод из списка квалификованих испоручилаца са датумом 23.07.2018. године и назнаком да је последње ажурирање уписа у списак спроведено дана 09.02.2018.године, а у коме је између осталог наведено да у пореској евиденцији у чешкој нема доспелу пореску обавезу као да нема ни неплаћену пореску обавезу за осигурање као да нема ни пенале за јавно здравствено нити пенале за социјално осигурање. У складу са напред наведеним захтевано је од понуђача да достави додатно појашњење и документовано образложи значење датума ажурирања који је у закључно са 09.02.2018.године односно да ли је то крајњи моменат до када постоје подаци у овом конкретном случају који се односе на чињеницу да су измирили доспели порези, доприноси и друге јавне дажбине, односно појашњење на основу којег би наручилац на објективан и несумљив начин могао да утврди да је члан групе понуђача испунио захтевани услов који се односи на измирене доспеле порезе доприноси и друге јавне дажбине.

Понуђач ГАТ д.о.о. Булевар Ослобођења, 30а, Нови Сад као носилац посла у заједничкој понуди са Neon AS Vaclavske namesti 802/56 Praha Czech Republic је благовремено доставио захтевано додатно појашњење са преводима који су захтевани као и са потврдама којима се доказује да је учесник у заједничкој понуди Neon AS u. Vaclavske namesti 802/56 Praha Czech Republic измирио све доспеле порезе и доприноси и остале јавне дажбине по закону Републике Чешке.

Разматрајући достављено додатно појашњење и достављену документацију комисија Наручиоца је закључила следеће:

Најпре у самој понуди под називом Statement од 17.09.2018.године односно на чешком језику језику PROHLAŠENI, достављена су поменута два документа која су оверена и потписана али иста нису преведена на српски језик, па је Комисија Наручиоца захтевала превод поменутих докумената.

Тек након достављеног превода наведених докумената Комисија Наручиоца је јасно утврдила да је понуђач у поменутом документу Statement од 17.09.2018.године односно на чешком језику језику PROHLAŠENI између осталог дао изјаву под пуном материјалном и кривичном одговорношћу која је потписана и оверена од свих законских заступника NOEN a.s Prag (Дипл.инг. Aleš Palma, дипл. инг Aleš Kolman и дипл. инг Jaroslav Veverka) и иста је оверена пред надлежним органом да је члан групе Neon AS u. Vaclavske namesti 802/56 Praha Czech Republic да је подмирио пореске обавезе као и друге дажбине обавезне у Чешкој Републици. Такође даље изјављује да у року како то тендер захтева није био у могућности да прибави потврду о измирењу пореза и других дажбина од уреда Здравственог осигурања министарства унутрашњих послова Чешке републике, Прашке управе социјалног осигурања и Финансијског уреда главног града Прага, пошто нису могли бити издати сходно законским роковима Чешке Републике који важе за одговарајуће уреде у локалној регистрацији друштва,. Као доказ наведене изјаве понуђач је у

	Одлука о обустави поступка	Ознака формулара	QF-G-110
		Број страна	3/6

понуди доставио Захтев за издавање докумената са потврдом о преузимању упућених Здравственом осигурању министарства унутрашњих послова Чешке републике, Прашке управе социјалног осигурања и Финансијског уреда главног града Прага.

Понуђач је поступајући у складу са чланом 79 став 9 Закона о јавним набавкама ("Ако понудач није могао да прибави тражена документа у року за подношење понуде, због тога што до тренутка подношења понуде нису могла бити издата по прописима државе у којој понудач има седиште и уколико уз понуду приложи одговарајући доказ за то, наручилац ће дозволити понуђачу да накнадно достави тражена документа у примереном року"), а по основу захтева за додатним појашњењем и по основу поднетих захтева који су достављени приликом подношења понуде, доставио и доказе који се издају по Закону Републике Чешке, а у вези испуњености обавезних услова прописани чланом 75 став 1 тачка 4). Тј. доказе да је правно лице Noen a.s. измирио све доспеле пореске обавезе и локалне јавне приходе. На основу свега наведеног комисија Наручиоца је закључила да понуђач Noen AS u. Vclavske namesti 802/56 Praha Czech Republic као члан групе у заједничкој понуди испуњава обавезан услов да је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије или стране државе када има седиште на њеној територији.

Понуде које су одбијене, разлози за њихово одбијање и понуђена цена тих понуда:

Ред. бр.	Разлози за одбијање понуда	Понуђена цена
1.	Понуда је неприхватљива сходно одредбама члана 106 став 1 тачка 2 из разлога што понуђач нији испунио захтевани додатни услов кадровског капацитета. Наиме Наручилац је као додатни услов кадровског капацитета захтевао између осталог да Понуђач има минималан број учесника ангажованих на реализацији предмета ЈН, који су у радном односу са пуним радним временом или ангажовани сходно члану 197, 199. и члану 202. Закона о раду ("Сл. гласник РС", бр. 24/2005, 61/2005, 54/2009, 32/2013 и 75/2014 13/2017 - одлука УС и 113/2017) и то: • Руководилац пројекта са минимум 7 степеном стручне спреме, било које техничке струке, са најмање 10 година радног искуства и 5 година искуства на позицији руководиоца сличних пројеката. Као доказ захтеваног услова Наручилац је определио следеће доказе: Копије обрасца М или М1/М2 или М-3А или одговарајући уговор о радном ангажовању код понуђача ван радног односа (уговор мора бити важећи у тренутку подношења понуде и у току предвиђеног периода реализације предметне набавке); 2. Копије диплома о стеченој стручној спреми и звању; 3. Радна биографија и референце запосленог/ангажованог лица за сваког извршиоца која мора бити потписана од стране датог лица и понуђача чиме се потврђује да је истинита и тачна (Образац 8). Понуђач је као доказе за тражени услов за руководиоца пројекта за лице Мирослава Јелића, кога је у својој понуди определио као руководиоца	30.484.511,00 ЕУР прерачунато по средњем курсу НБС на дан 21.09.2018. године износи 3.603.506.979,3858 динара

	Одлука о обустави поступка	Ознака формулара	QF-G-110
		Број страна	4/6

	пројекта доставио захтеване доказе, односно М образац, диплому као и попуњен Образац 8 конкурсне документације, односно радну биографију. У достављеној биографији која је потписана и оверена од стране датог лица Мирослава Јелић и одговорног лица понуђача наводи се да исти испуњава услов који се односи на захтеваних 10 година радног искуства. Међутим понуђач није доказао да лице Мирослав Јелић, које је опредељен као руководилац пројекта испуњава услов у погледу захтеваних 5 година искуства на позицији руководиоца сличних пројеката. Наиме у достављеној радној биографији за поменуто лице наведено је да је у календарској години 2017 и даље обављао послове на два слична пројекта, као и да је на сличном пројекту био ангажован у календарској 2015 години. Дакле, у достављеној радној биографији, понуђач није доказао да испуњава 5 година искуства на сличним пројектима како је то захтевано конкурсном документацијом. Наиме из достављене радне биографије за поменутог руководиоца пројекта несумњиво се може констатовати да исти има у максималном збиру непуне 3 године искуства на сличним пројектима. Односно лице које је опредељено као руководилац пројекта Мирослав Јелић је 2015, 2017 и непуну 2018. годину која је још увек у току, радио на сличним пројектима што у укупном збиру по годинама не обухвата период од 5 година искуства на сличним пројектима. Дакле из утврђеног чињеничног стања произилази да понуђач није доказао захтевани услов кадровског капацитета у погледу година искуства на истим или сличним пројектима на начин како је то Наручилац захтевао у конкурсној документацији те је Комисија Наручиоца понуду понуђача оценила као неприхватљиву.	
2.	Понуда је неприхватљива сходно одредбама члана 106 став 1 тачка 2 из разлога што понуђач није испунио захтевани додатни услов кадровског капацитета. Наиме Наручилац је као додатни услов кадровског капацитета захтевао између осталог да Понуђач има минималан број учесника ангажованих на реализацији предмета ЈН, који су у радном односу са пуним радним временом или ангажовани сходно члану 197, 199. и члану 202. Закона о раду ("Сл. гласник РС", бр. 24/2005, 61/2005, 54/2009, 32/2013 и 75/2014 13/2017 - одлука УС и 113/2017) и то: • Руководилац пројекта са минимум 7 степеном стручне спреме, било које техничке струке, са најмање 10 година радног искуства и 5 година искуства на позицији руководиоца сличних	28.956.018,94 еура прерачунато по средњем курсу НБС на дан 21.09.2018. године износи 3.422.827.295,6557 динара.

	Одлука о обустави поступка	Ознака формулара	QF-G-110
		Број страна	5/6

пројекта. Као доказ захтеваног услова Наручилац је определио следеће доказе: Копије обрасца М или М1/М2 или М–3А или одговарајући уговор о радном ангажовању код понуђача ван радног односа (уговор мора бити важећи у тренутку подношења понуде и у току предвиђеног периода реализације предметне набавке); 2. Копије диплома о стеченој стручној спреми и звању; 3. Радна биографија и референце запосленог/ангажованог лица за сваког извршиоца која мора бити потписана од стране датог лица и понуђача чиме се потврђује да је истинита и тачна (Образац 8). Понуђач је као доказе за тражени услов за руководиоца пројекта за лице Jakub Krasa, кога је у својој понуди определио као руководиоца пројекта доставио захтеване доказе, односно потврду о запослењу у којој се наводи да органи власти у Чешкој Републици не издају М обрасце, као и личну изјаву запосленог, диплому запосленог лица као и попуњен Образац 8 конкурсне документације, односно радну биографију. У достављеној биографији која је потписана и оверена од стране датог лица Jakub Krasa и одговорног лица понуђача наводи се да је исти запослен од 01.2010.године у компанији Neon AS Vaclavske namesti 802/56 Praha Czech Republic. Дакле из наведеног произилази да исти има непуних 8 година радног искуства, што је у супротности са захтевом Наручиоца да руководиоца пројекта има минимум 10 година радног искуства. Такође, понуђач није доказао да лице Jakub Krasa, које је опредељен као руководиоца пројекта испуњава услов и у погледу захтеваних 5 година искуства на позицији руководиоца сличних пројеката. Наиме у достављеној радној биографији за поменуто лице наведено је да је у календарској години 2012-12/2013, као и у 2010/2011 години обављао послове на сличним пројектима. Дакле, у достављеној радној биографији, понуђач није доказао да испуњава 5 година искуства на сличним пројектима како је то захтевано конкурсном документацијом. Наиме из достављене радне биографије за поменутог руководиоца пројекта несумњиво се може констатовати да исти има у максималном збиру, дакле рачунајући сваку годину која је наведена као читаву календарску годину укупно 4 године искуства на сличним пројектима. Односно лице које је опредељено као руководиоца пројекта Jakub Krasa је 2010, 2011, 2012, 2013 .године радио на сличним пројектима што у укупном збиру по годинама не обухвата период од 5 година искуства на сличним пројектима.	
--	--

	Одлука о обустави поступка	Ознака формулара	QF-G-110
		Број страна	6/6

Дакле из утврђеног чињеничног стања произилази да понуђач није доказао захтевани услов кадровског капацитета у погледу година радног искуства као година искуства на истим или сличним пројектима на начин како је то Наручилац захтевао у конкурсној документацији, те је Комисија Наручиоца понуду понуђача оценила као неприхватљиву.	
---	--

На основу наведеног, Комисија предлаже Наручиоцу да за партију 1 донесе Одлуку о обустави поступка јавне набавке сходно одредбама члана 109 став 1 Закона о јавним набавкама, обзиром да нису испуњени услови за доделу уговора.

Овај поступак јавне набавке се обуставља из разлога који нису на страни наручиоца, па исти нема обавезу да понуђачима накнади трошкове припреме понуде.

На основу наведеног одлучено је као у диспозитиву.

ПРАВНА ПОУКА:

У складу са чланом 149. став 6. Закона о јавним набавкама („Службени гласник републике Србије“, број 124/12, 14/15 и 68/15) захтев за заштиту права се може поднети у року од десет дана од дана објаве ове Одлуке на Порталу јавних набавки.

Доставити: Директору за производњу угља Огранка РБ Колубара, Сектору за набавке и комерцијалне послове Управе, Служби за планирање, оптимизацију и праћење набавки -Нели Илић, Комисији за ЈН и Архиви

в.д. директора ЈП ЕПС

 Милорад Грчић